



# Rapport d'activité 2010

## L'ŒUVRE LÉGER



Pour la dignité humaine au Québec et dans le monde

## MESSAGE DU PRÉSIDENT ET DU DIRECTEUR GÉNÉRAL



**André Dostie**  
Président



**Norman Maclsaac**  
Directeur général

**N**ous sommes fiers de vous présenter le rapport d'activité 2010. Les réalisations ont été nombreuses, à commencer par la campagne SECOURS HAÏTI, qui visait à offrir une piste d'action aux donateurs québécois. Plus de 400 000 \$ ont été reçus du public. L'année 2010, amorcée par une catastrophe, se termine ainsi sur une note d'espoir : un petit hôpital de campagne accueille maintenant des patients, les gestionnaires de l'hôpital Cardinal-Léger ont à nouveau un toit et les travaux de réhabilitation de cet établissement commenceront en 2011.

Sur le plan financier, tout en continuant à soutenir une programmation aussi importante que celle de 2009 et malgré une diminution des revenus provenant de nos campagnes habituelles, L'ŒUVRE LÉGER a réussi à générer un léger surplus. Ce surplus a été obtenu notamment grâce à l'augmentation du volume de rentes viagères et à un bon rendement de nos placements pour une deuxième année consécutive, après la crise financière de 2008. Grâce à la générosité de nos donateurs, nous avons pu offrir du soutien à plus de deux millions de personnes dans le monde en leur permettant de retrouver la dignité.

Pour contrer la baisse des revenus des campagnes, de nouvelles approches ont été conçues et seront mises en application en 2011. Le portefeuille de rentes viagères étant de plus en plus important, il a été décidé de gérer les placements liés à celui-ci de manière distincte pour le protéger des fluctuations du marché.

Cette année, Gilles Cérat a pris une retraite bien méritée! Nos collègues du comité de direction

seront d'accord avec nous, il a été un capitaine de bateau exemplaire! Sous sa direction, l'équipe a acquis beaucoup de rigueur en matière de gestion de l'organisation, et l'équipe actuelle est très professionnelle. Nous le remercions d'avoir guidé les pas de L'ŒUVRE LÉGER durant dix ans.

Compte tenu des engagements relatifs à l'efficacité de l'aide et des nouvelles exigences de l'ACDI, l'action internationale de L'ŒUVRE LÉGER est à un tournant. Dorénavant, nous répondrons à des « appels de propositions » pour obtenir du financement. Nous devons encourager les ententes entre les partenaires afin d'inscrire notre action dans des programmes cohérents où la plus-value de L'ŒUVRE LÉGER sera encore plus apparente, au-delà de l'appui financier.

L'ŒUVRE LÉGER a la conviction que l'engagement peut changer les choses. C'est pourquoi elle a décidé de prendre part à l'action avec Jeune citoyen engagé (JCE), un programme de subventions pour les jeunes du collégial qui souhaitent réaliser des projets concrets dans la lutte contre la pauvreté au Québec et dans le monde. Pour cette première présentation, on a reçu de partout au Québec 99 candidatures. Tous les projets acceptés font preuve d'imagination et de générosité.

L'ŒUVRE LÉGER a conclu deux ententes qui permettront un plus grand rayonnement de notre organisme. D'abord, le Réseau Sélect, une maison de représentation publicitaire nationale pour la presse hebdomadaire francophone du Canada qui compte 6,5 millions de lecteurs par semaine et plus de 5,7 millions de pages Web vues par mois, a accepté de publier gratuitement

nos publicités sur les sites Web de ses membres. Par ailleurs, dans le cadre des Grands Prix des Hebdos, en association avec Hebdos Québec, L'ŒUVRE LÉGER remettra le Prix du journalisme en action communautaire. Ce prix récompensera le journaliste qui aura écrit le meilleur article sur les thèmes de la justice sociale, de la solidarité et de la dignité humaine. Cette entente favorisera le rayonnement et la notoriété de notre organisme dans toutes les régions du Québec.

Nous nous devons de souligner des activités de reconnaissance et de financement couronnées de succès. La campagne Nourrir un enfant a permis d'amasser 320 000 \$. L'Omnium de golf Recours des sans-abri a généré pour sa part des profits de 45 000 \$. Le Concert Cardinal Léger, lui, a accueilli 1 220 personnes à la Place des Arts.

En terminant, nous tenons à remercier sincèrement tous les membres des conseils et des comités, ainsi que tous les employés qui ont consacré du temps à nos divers événements et activités. Mais surtout, nous tenons à remercier tous nos fidèles commanditaires et donateurs.

Le président,

Le directeur général,

**André Dostie**

**Norman Maclsaac**

**Bénévoles, partenaires et donateurs sont au cœur des réalisations de L'ŒUVRE LÉGER.** Avec nous, ils sont engagés dans la lutte incessante contre la pauvreté et l'exclusion, au Québec et dans le monde.

## FONDATION JULES ET PAUL-ÉMILE LÉGER

M. Norman MacIsaac, directeur général

### COMITÉ CONSULTATIF HONORAIRE

D<sup>r</sup> Victor C. Goldbloom, C.C., O.Q., m.d.

M. Pierre Des Marais II, O.C.

L'honorable Serge Joyal, c.p., o.c.



### Le comité de direction :

Pierre Y. Langlois, André Dostie, Gilles R. Hébert, Norman MacIsaac, Louis Roberge, Maurice Côté, Andrée Guy

## MEMBRES

M. Louis Audet

M<sup>me</sup> Aline Aumais <sup>1</sup>

M. Nessim Awad

M<sup>me</sup> Hélène Bastien

M. Claude Beausoleil

M. Claude Béland

M<sup>me</sup> Brigitte Belleau <sup>1</sup>

M. Louis Bergeron

M. Gilles A. Cérat

M<sup>e</sup> Louise V. Châtillon <sup>1</sup>

M. Gilles Chevalier <sup>1,3</sup>

M. Maurice Côté, secrétaire <sup>1,2</sup>

L'honorable Michel Côté,

secrétaire émérite

M<sup>e</sup> P. Michel de Grandpré

M. André Dostie, président <sup>1,2</sup>

M. Jean-Guy Dubuc

M<sup>me</sup> Manon D. Dupras, adminis-

trateur émérite

M. Pierre O. Dupras

M. Jean-Guy Faucher <sup>1</sup>

M<sup>me</sup> Thérèse Gaudry

D<sup>r</sup> Victor C. Goldbloom,

C.C., O.Q., m.d.,

président honoraire

M<sup>me</sup> Andrée Guy <sup>1,2</sup>

M<sup>e</sup> Gilles R. Hébert <sup>1,2</sup>

M. Pierre Y. Langlois,

trésorier <sup>1,2,3</sup>

M. André Laparé

M<sup>me</sup> Lucette S. Leclerc

M. Guy Lefebvre <sup>1,3</sup>

M. Jean Loïselle

L'honorable Louise Mailhot <sup>1</sup>

M<sup>me</sup> Lucie Marchessault

M. André Nadeau <sup>1</sup>

M<sup>e</sup> Guy Pepin

M. Alain Prud'homme

M. Louis Roberge,

1<sup>er</sup> vice-président <sup>1,2</sup>

M<sup>e</sup> Emmanuelle Saucier <sup>1</sup>

M. Pierre Shooner

M. Hubert Sommelet <sup>1,3</sup>

M. Louis A. Tanguay

M. Yves Tremblay

M. Maxwell Yalden <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Membre du conseil d'administration

<sup>2</sup> Membre du comité de direction

<sup>3</sup> Membre du comité de vérification

## L'ŒUVRE LÉGER DANS LE MONDE

M. Denis Allard

M. Claude Beausoleil

M. Robert D. Bureau <sup>1</sup>

M. Benoit Chartier <sup>1</sup>

M<sup>e</sup> Louise V. Châtillon,

3<sup>e</sup> vice-présidente <sup>2</sup>

M. Paul Denis <sup>1</sup>

M. André Dufour <sup>1</sup>

M. Pierre O. Dupras,

1<sup>er</sup> vice-président <sup>2</sup>

M. Normand Durocher <sup>1</sup>

M. David Ipperciel <sup>1</sup>

M. Jean-Yves Isabel

M. Moussa Konaté <sup>1</sup>

M. Yvan Labranche

M<sup>me</sup> Jocelyne Laforce <sup>1</sup>

M<sup>me</sup> Louise Langlois <sup>1</sup>

Père André Legault, c.s.c.,

président honoraire

M. François Lortie, <sup>1</sup>

M. Yves Poiré

M. Jean Marie Sala <sup>1</sup>

M. Claude Séguin

M<sup>me</sup> Ana-Maria Seifert <sup>1</sup>

M. Denis Thibeault <sup>1</sup>

M. Yves Tremblay, président <sup>2</sup>

M. Robert Trempe <sup>1</sup>

M. Jean-Yves Trudel <sup>1</sup>

M. Guy Turcot

M. Lionel Vallée,

2<sup>e</sup> vice-président <sup>2</sup>

M. Christian Van Houtte,

trésorier <sup>2</sup>

M<sup>me</sup> Jacqueline Villemure,

secrétaire <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Administrateur

<sup>2</sup> Administrateur et officier

**OÙ VA VOTRE DON**  
au Québec et dans le monde  
(Fonds des programmes)

Programmes  
et éducation : 84,4 %



Administration :  
7,4 %

Promotion et communications :  
8,2 %

## L'ŒUVRE LÉGER AU QUÉBEC

M. Yvon Beaulieu <sup>1</sup>

M<sup>me</sup> Ann Bergeron <sup>2</sup>

M. Louis Bergeron, président <sup>1</sup>

M. Stéphane Brodeur <sup>2</sup>

M. Pasquale D'Ambrosio <sup>1,2</sup>

M. Richer Dompierre <sup>2</sup>

M<sup>me</sup> Suzanne de Grandpré <sup>2</sup>

M<sup>me</sup> Suzanne Dubreuil <sup>2</sup>

M<sup>me</sup> Dominique Forant <sup>1,2</sup>

M. Luc Fortin <sup>1</sup>

M<sup>me</sup> Marie Fréchette <sup>2</sup>

M. Benoît Galland <sup>2</sup>

M<sup>me</sup> Lucie-Marie Gauthier <sup>2</sup>

Dr Victor C. Goldbloom,

C.C., O.Q., m.d. <sup>1,2</sup>

M. Michel Hamelin <sup>1,2</sup>

M<sup>me</sup> Pauline Samson Lachance <sup>2</sup>

M<sup>me</sup> Lucette S. Leclerc,

vice-présidente <sup>1,2</sup>

M. André Lemaire, secrétaire <sup>1</sup>

M<sup>me</sup> Catherine McCarthy <sup>2</sup>

M<sup>me</sup> Nicole McNeil <sup>2</sup>

M. Jacques Merulla <sup>1,2</sup>

M<sup>me</sup> Sonia Poulin <sup>2</sup>

M<sup>me</sup> Nathalie Prévost <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Administrateur

<sup>2</sup> Membre du comité d'allocation de fonds

## COMITÉ GOLF

M. Gary Béliveau

M<sup>me</sup> Véronique Bigras

M. Louis Bergeron, président

M. Marko Boyer

M. Gilles Chevalier

M. Michel Hamelin

M. Jean-François Lalonde

M. André Lemaire

M. Louis Roberge

M. Robert Trudeau,

vice-président

UN GRAND MERCI!

### M. Jean-Pierre Coallier

Promoteur du Concert Cardinal Léger

### M<sup>me</sup> Diane De Courcy

Présidente de Nourrir un enfant

### IMA

Porte-parole pour les jeunes de la rue

### M<sup>me</sup> Marie Denise Pelletier

Porte-parole de L'ŒUVRE LÉGER  
dans le monde

### Les membres sortants des comités et conseils d'administration

M<sup>me</sup> Carmen Bricard

M. H. Marcel Caron <sup>†</sup>

M. Pierre Choquet

M. François Dell'Aniello

M<sup>me</sup> Marie Girardin

M. Jean-Guy Jacob

Père Roland Laneville

M<sup>me</sup> Denise Leclerc <sup>†</sup>

M<sup>me</sup> Monique Matza

### LE CERCLE DU CARDINAL LÉGER

(Dons de 50 000 \$ ou plus)

Fondation Howick

Metro inc.

### LE CERCLE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

(Dons de 10 000 \$ à 49 999 \$)

M<sup>e</sup> Jules Charrette

Fondation Edward Assh

Fondation Bergeron-Jetté

Fonds Gabrielle Roy

M. Gérald Grenier

M. Serge Lyras

Ivonis Mazzarolo Foundation

Order of St. Lazarus

RBC Fondation

### LE CERCLE DU PRÉSIDENT

(Dons de 5 000 \$ à 9 999 \$)

M. Benoit Chartier

Fondation communautaire de Lachine

Fondation René Malo

Fondation Ultramar

Garival inc.

Holding O.C.B. Inc.

**FORCES**  
**AVENIR**  
RECONNAÎTRE ET PROMOUVOIR  
L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

**hebdos**  
QUÉBEC

**Honeywell**

**IntraMedia** Division de /of  
**datamark systems**

**JOHNSTON**  
VERMETTE

**metro**

**PLURITEC**  
ingénieurs-conseils

radio-classique  
**99.5**  
cjpx  
montréal

**RBC**

**Versailles**

RÉSEAU **SÉLECT**

**Super C**

**VEOLIA**  
SERVICES  
À L'ENVIRONNEMENT

SERVICE BANCAIRE PRIVÉ

**BANQUE NATIONALE**  
GESTION PRIVÉE 1887

## L'ŒUVRE LÉGER DANS LE MONDE

L'ŒUVRE LÉGER est présente en Afrique, en Amérique latine et en Asie. Un peu plus de 6 millions de dollars ont été accordés, en 2010, à près d'une centaine d'organisations partenaires. Toutes travaillent sans relâche pour améliorer le sort de centaines de milliers de personnes, qui retrouvent peu à peu leur dignité. Voici quelques exemples des résultats atteints.

### AFRIQUE

#### Burkina Faso

Soixante producteurs ont été formés aux techniques de compostage et ont produit plus de 200 tonnes de compost qui ont servi à fertiliser des sols dégradés. Organisation : APIL.

#### Cameroun

Près de 300 filles ont été alphabétisées. Pas moins de 92 accompagnatrices ont participé aux rencontres de formation sur la vie associative et la gestion des organisations. Plus de 5 000 femmes ont mené des activités génératrices de revenus. Organisation : CDD-Maroua Mokolo.

#### Éthiopie

Près de 5 000 personnes ont été sensibilisées à la prévention et comprennent mieux les causes du VIH/sida. Quarante-cinq familles se sont investies dans l'agriculture urbaine, qui assure leur sécurité alimentaire et leur procure une source de revenus. Organisation : AFSR.

#### Mali

Plus de 1 500 femmes réunies au sein de groupements villageois d'intérêt économique ont fait de l'épargne collective afin de réaliser des activités génératrices de revenus. Trente-neuf groupements d'épargne et de crédit ont été mis en place. Douze cercles d'emprunt sont gérés par des femmes qui investissent leurs fonds dans le commerce de riz, de condiments, de poisson, de fruits, de légumes et d'arachides. Plus de 500 personnes ont été alphabétisées. Organisations : ASSAFE et SUCO-SIO.

### AMÉRIQUE LATINE

#### Argentine

Des paysans autochtones de la zone la plus pauvre d'Argentine, le Chaco argentin, ont récupéré de façon légale 243 000 hectares de terre. Ils ont élaboré des plans d'aménagement et de mise en valeur des ressources naturelles. Organisation : FUNDAPAZ.

#### Honduras

Quatorze magasins de consommation communautaire ont permis à 2 500 femmes démunies et à leur famille d'acheter des aliments et différents produits à des prix réduits. Ces initiatives ont été reconnues dernièrement par le gouvernement hondurien comme de bonnes pratiques de développement local pouvant servir d'exemple aux autres régions du Honduras. Organisation : TAC.

#### Paraguay

Une ferme-école a été créée dans la région de Caaguazú pour donner de la formation et fournir un appui technique à plus de 1 000 familles de producteurs paysans. Un programme est offert aux élèves de dernière année du secondaire pour les retenir dans leur milieu et empêcher leur migration vers d'autres régions. Organisation : Consortium Caaguazú.

#### Pérou

Un centre de production d'alevins qui approvisionne 55 pisciculteurs de la zone d'Iquitos a été mis en place. Pour améliorer les revenus des familles paysannes, on a planté 65 hectares de cacao et 14 hectares de camu-camu (arbre dont les fruits, riches en vitamine C, sont utilisés en cuisine) dans la zone d'Ucayali. Organisations : MAPN/Iquitos et AGROSALUD.



### ASIE

#### Bangladesh

De l'information sur les répercussions du mariage précoce, de la dot, de la polygamie et de la violence envers les femmes a été donnée à 150 adolescentes. Un total de 120 jeunes filles ont assisté à des séances d'information sur les services offerts dans leur milieu et par le gouvernement. Pour mettre sur pied des activités génératrices de revenus, 150 femmes ont acquis 79 vaches, 102 chèvres et 187 poules. Organisation : SAP Bangladesh.

#### Inde

Près de 300 femmes victimes d'abus sexuels et de violence conjugale ont obtenu de l'assistance judiciaire et l'appui des corps policiers. Elles ont bénéficié d'un service de référence pour de la formation professionnelle, de l'emploi, une halte-garderie et du soutien pour leurs enfants. Un programme de sensibilisation et de réseau de solidarité a touché une population d'environ 32 000 personnes, en majorité des femmes et des enfants. Organisation : Swayam.

#### Philippines

Plus de 400 enfants ont reçu des fournitures scolaires. Trois cents enfants ont eu accès à un examen médical, à des prélèvements sanguins, à des radiographies, etc. Plus de 300 familles ont bénéficié d'un appui à un retour sur le marché du travail. Enfin, plus de 3 300 adultes – professeurs, travailleurs sociaux, éducateurs de rue, policiers, etc. – ont été formés en prévention des abus sexuels et de l'exploitation des enfants. Organisations : Kaibigan et Stairway.



# L'ŒUVRE LÉGER DANS LE MONDE

## Organisations partenaires en 2010

### AFRIQUE

ACORD- Sahel 1 (Mali)  
 Action for Self Reliance Organization (AFSR)  
 Association Formation Développement Ruralité (AFDR)  
 Alliance for Development (AfD)  
 AMEN  
 APIL  
 APN- Sahel  
 ASSAFE  
 Association Munyu  
 ATTous- Yennenga  
 Cadecom/ Dedza  
 CCISD Centre de Coopération internationale en Santé et Développement Inc.  
 CDD de Maroua- Mokolo  
 Centre de Formation du personnel de santé des missions catholiques  
 CERFADEL  
 Concern Ethiopia  
 MIC, Malawi  
 MIRAF  
 Streetwise-Africa  
 Suco- CLO/ SIO  
 Suco Mali- AMPJ  
 UGCPA/ BM  
 UPA Développement International

### AMÉRIQUE LATINE

AGRO- VIDA  
 AGROSALUD de Ucayalli  
 Asociación para el Desarrollo de los pueblos (ADP)  
 Asociación Multidisciplinaria Agroambiental Sostenible (AMULTIAGROS)  
 Asesoría Legal y de Asistencia Social (ALAS)  
 Casa del Niño y el Adolescente Trabajador de Ucayalli- CANAT  
 Centro de Cultura Popular  
 Centro de Estudios Regionales de Tarija- CER- DET  
 CIPES- RESISTENCIA  
 Colectivo de Mujeres 8 de Marzo  
 CONAICE  
 DECIDAMOS  
 ECAM  
 EPROCOAR- Cajamarca  
 FEDECOMIN- La Paz  
 FODES- 5  
 Fundación ACLO- Tarija  
 Fundación Ecumenica Cuyo  
 FUNDAPAZ  
 Generación  
 Hogar Diamante  
 INDES  
 Instituto Cochabambino de Asistencia Social (INCAS)  
 Instituto Salud y Trabajo (ISAT)

### MAPN/ IQUITOS

Oficina de Asistencia Social de la Iglesia (OASI)  
 OSCAR  
 Pastoral Social Caritas Choluteca  
 RED MERCOSUR  
 Tiendas de Abastecimiento Comunitario (TAC)  
 UPA Développement International

### ASIE

Aharnish Aryan Center for environment and Development  
 Bala Vikasa  
 Centre for Business and Entrepreneurial Development (CBED)  
 CHETHANA  
 Childhope  
 DKSHA  
 École des handicapés auditifs HY VONG 1  
 EDESEK  
 Federation of Business and Professional Women Nepal  
 Green Cross society (GCS)  
 Howrah South Point  
 Kaibigan Ermita Outreach Foundation Inc.  
 Little Flower Leprosy Welfare Association  
 Manav Jeevan Vikas Samiti

### (MJVS)

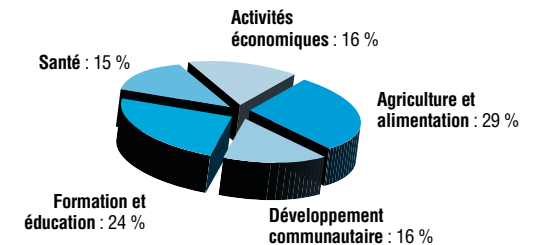
Monfort Community Development Society (MCDS)  
 Pache trust  
 PRAJWALA  
 PUDAR  
 Quarry Workers and Rural Integrated Development Society (QWRIDS)  
 RACHANA  
 Raithu Vikasa Sangam  
 Seva  
 Society for Integrated Development of Tribals  
 South Asia Partnership Bagladesh (Sap Bangladesh)  
 South Asia Partnership Nepal (Sap Nepal)  
 South Asia Partnership SRI LANKA (Sap Sri Lanka)  
 Stairway Foundation  
 Swayam

## ENGAGEMENTS EN 2010

### AFRIQUE

2 326 000\$ – 759 944 personnes aidées

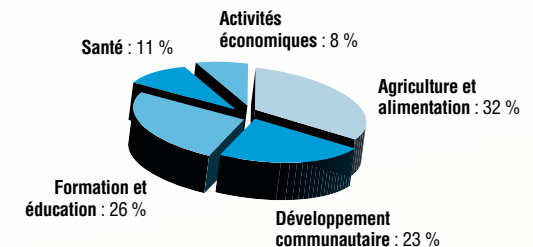
Burkina Faso Éthiopie Mali  
 Cameroun Malawi Niger



### AMÉRIQUE LATINE

1 910 000\$ – 488 320 personnes aidées

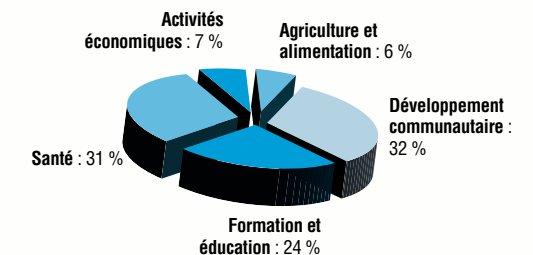
Argentine Haïti Paraguay  
 Bolivie Honduras Pérou  
 Équateur Nicaragua



### ASIE

1 893 000\$ – 445 543 personnes aidées

Bangladesh Népal Vietnam  
 Cambodge Philippines  
 Inde Sri Lanka



## L'ŒUVRE LÉGER AU QUÉBEC

L'ŒUVRE LÉGER est fière d'avoir contribué à la réalisation et au maintien des activités de plus de 130 organisations au Québec. Au total, nous avons donné près de 1,2 million de dollars. Comme chaque année, le financement octroyé est partagé en trois causes, soit les familles en difficulté, les jeunes de la rue ainsi que les aînés pauvres et délaissés. Voici quelques exemples.

### LES FAMILLES EN DIFFICULTÉ

#### Beauharnois

Grâce à notre soutien à l'organisme Maison des enfants Marie-Rose, nous avons aidé plus de 100 enfants en leur offrant la collation pendant les activités proposées après les classes. Des cours de chant, de théâtre, de danse et d'aquarelle sont donnés à ces jeunes enfants hautement défavorisés pour leur permettre de vivre pleinement leur jeunesse.

#### Montréal

Nous avons entre autres soutenu l'organisme Je Passe Partout, qui vient en aide aux enfants défavorisés du quartier Hochelaga-Maisonneuve en leur offrant de l'aide aux devoirs à l'école et à domicile. Grâce à notre soutien, 20 enfants de plus ont pu bénéficier de l'expertise acquise par cet organisme au fil des ans.

#### Québec

Nous avons accordé 15 000 \$ à l'organisme Mères et monde pour venir en aide à de jeunes mamans de 16 à 30 ans. En plus d'un toit, elles ont droit à un soutien personnalisé : activités de développement d'habiletés parentales, ateliers de cuisine, accompagnement dans la recherche d'emploi ou le retour aux études.



### LES JEUNES DE LA RUE

#### Montréal

Notre contribution au Centre NAHA a permis à l'organisme de maintenir en place un deuxième intervenant auprès d'une soixantaine d'adultes hébergés par l'organisme. L'objectif d'une intervention accrue est d'aider plus d'hommes fortement démunis à acquérir une éthique de vie, de bonnes habitudes et des habiletés de base pour bien poursuivre leur réinsertion dans la société.

#### Terrebonne

Nous avons soutenu pour la première fois cette année l'organisme Hébergement d'urgence de Terrebonne. Celui-ci offre plus de 5 200 nuitées à près de 550 personnes dans le besoin, chaque année. Parmi celles-ci, la moitié est âgée de 18 à 29 ans. En plus d'un lieu de répit, les personnes y trouvent un accueil chaleureux, des intervenants à l'écoute de leurs besoins et capables de les diriger vers les bons endroits pour les aider à sortir de leur condition.

#### Victoriaville

Notre soutien à la Maison Raymond-Roy a permis le maintien d'activités de musique auprès de 60 jeunes hébergés de la Maison. Ces jeunes, souvent très isolés, apprennent ainsi à participer à des activités structurées et stimulantes qui les amènent à faire des spectacles dans leur communauté et à tisser des liens importants.



### LES AÎNÉS PAUVRES ET DÉLAISSÉS

#### Charlesbourg

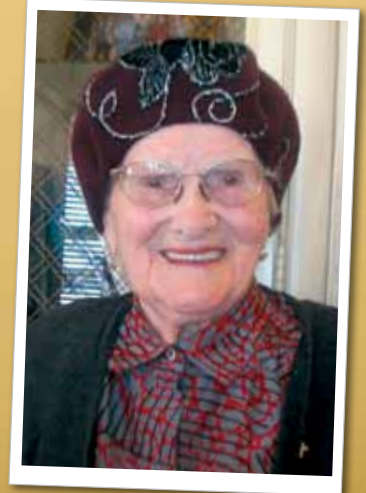
Nous avons contribué au salaire d'un travailleur de milieu responsable de créer des liens significatifs avec des aînés isolés en banlieue de Québec. Après avoir ciblé les personnes à risque dans les lieux commerciaux et dans les parcs, le travailleur de milieu accompagne les personnes vers les ressources appropriées. Il met également à contribution des aînés de différents milieux et les amène à cibler à leur tour d'autres aînés vulnérables autour d'eux. Il s'agit d'une belle communauté d'entraide à laquelle nous sommes fiers de contribuer.

#### Granby

Un montant de 10 000 \$ a été remis à l'organisme Centre du soutien au réseau familial pour contribuer à la bonne réussite de leur nouvelle activité de relais-répit. Celle-ci offre à des aînés en perte d'autonomie un lieu encadré dans lequel sont organisées des activités stimulantes, éducatives et récréatives. Ces périodes de 4 heures permettent également à 80 aidants naturels de rester chez eux dans l'objectif de se réapproprier leur quotidien.

#### Maria

Nous avons attribué 15 000 \$ au Centre d'action bénévole St-Alphonse-Nouvelle, en Gaspésie, pour l'achat de nourriture servant à un service de livraison de repas à domicile. En plus de nourrir des aînés dans le besoin, le service de popote roulante permet à l'organisme d'aller au domicile d'aînés isolés, deux fois par semaine. Au total, 134 personnes bénéficient de ce service essentiel de proximité et de sécurité alimentaire.



# L'ŒUVRE LÉGER AU QUÉBEC

## Organisations partenaires en 2010

### FAMILLES EN DIFFICULTÉ

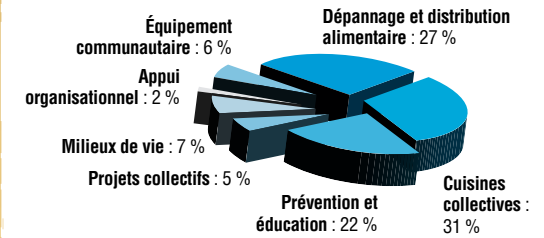
AVIF action violence et intervention familiale  
Bouffe-Action de Rosemont  
Carrefour communautaire St-Paul, secteur Ste-Thérèse  
Carrefour du Partage  
Carrefour Mousseau  
Carrefour péri-naissance  
Centre d'action bénévole St-Alphonse-Nouvelle inc.  
Centre d'action bénévole St-Siméon/Port-Daniel  
Centre de distribution alimentaire de la Rive-Sud  
Centre d'entraide Racine-Lavoie  
Centre d'intervention en hortithérapie Les serres de Clara  
Centre d'orientation et de prévention d'alcoolisme et de toxicomanie latino-américain  
Centre résidentiel et communautaire Jacques-Cartier  
Cuisine collective Beauport  
Cuisine collective Croc-Ensemble des Basques inc.  
Cuisines collectives du Haut-Pays  
Cuisines et vie collectives Saint-Roch  
Entre Parents de Montréal-Nord  
Fondation de la Visite  
Information alimentaire populaire Centre-Sud inc.  
Je Passe Partout, services de soutien scolaire et familial  
La Grande Table  
La maison d'Aurore  
La maison des jeunes «Par la Grand' Porte»  
La maison des parents Bordeaux-Cartierville  
La petite maison de la Miséricorde  
Le relais du quartier de St-Vincent-de-Paul  
Libre espace Orléans inc.

L'Oasis des enfants de Rosemont  
Maison communautaire Missinak  
Maison de la famille du Grand-Partage  
Maison de la famille Nouvelle-Beauce  
Maison de la famille St-Ambroise  
Maison de l'espoir Saguenay-Lac-St-Jean  
Maison des enfants Marie-Rose  
Maison des jeunes de l'Épiphanie  
Maison l'Océane  
Maison Pause-Parent  
Mères et monde  
Moisson Kamouraska  
Moisson Montréal  
Programme d'aide aux jeunes mères célibataires en difficulté : L'Envol  
Regroupement des Magasins-Partage de l'Île de Montréal  
Regroupement Entre-Mamans inc.  
Relais communautaire de Laval  
Relais Côte-des-Neiges  
Répit-Providence Maison Hochelaga-Maisonneuve  
Ressources Parents Vanier  
Ressources familiales la vieille caserne de Montmorency  
Resto-Pop Ste-Thérèse-de-Blainville  
S.O.S. Jeunesse  
Service d'éducation et de sécurité alimentaire de Mercier-Est  
Service d'entraide de Pintendre  
Soutien aux familles réfugiées et immigrantes de l'Estrie (SAFRIE)

## ENGAGEMENTS EN 2010

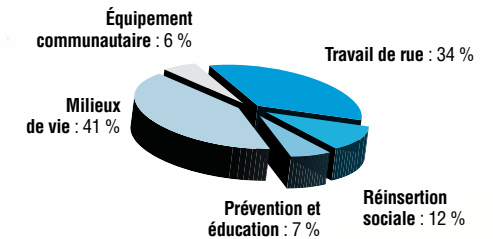
### FAMILLES EN DIFFICULTÉ

500 000 \$ – 109 416 personnes aidées



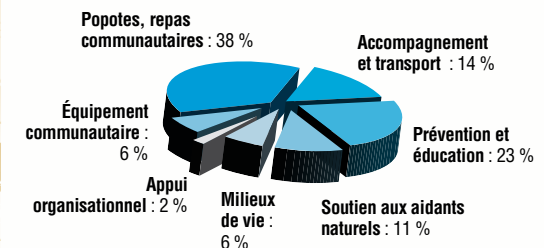
### SANS-ABRI

396 000 \$ – 52 297 personnes aidées



### AÎNÉS

298 000 \$ – 67 019 personnes aidées



# L'ŒUVRE LÉGER AU QUÉBEC

## Organisations partenaires en 2010

### SANS-ABRI

Abri de la Rive-Sud  
Accueil Bonneau inc.  
Action-Réinsertion  
Adojeune inc.  
Centre Berthe-Rousseau  
Centre de recherche et d'aide pour narcomanes  
Centre de soir Denise-Massé  
Centre des jeunes L'Escale de Montréal-Nord  
Centre femmes aux trois A de Québec inc.  
Centre Naha inc.  
Comité du travail de rue d'Alma inc.  
Dopamine  
Fondation d'Aide Directe-SIDA Montréal  
Foyer des jeunes travailleurs et travailleuses de Montréal  
Gîte Jeunesse inc.  
Hébergement d'urgence Terrebonne  
Hébergement La C.A.S.A.  
La maison Tangente inc.  
La piaule de Val-d'Or  
La Société St-Vincent-de-Paul de Québec (Roulottes Le Marginal et La Bohème)  
L'Auberge communautaire du Sud-Ouest  
Le groupe communautaire L'Itinéraire  
L'Écluse des Laurentides  
Les œuvres de la maison Dauphine  
Maison de Lauberivière  
Maison des jeunes de Sainte-Anne-des-Plaines  
Maison d'hébergement accueil communautaire jeunesse des Basses-Laurentides  
Maison Raymond Roy

Médecins du Monde Canada  
PasserElle  
Plein Milieu  
Programme Premier Arrêt  
Projet intervention prostitution Québec inc.  
Projet Refuge – Mission communautaire de Montréal  
Refuge des jeunes de Montréal  
Regroupement action prévention jeunesse des Laurentides  
Ressources alternatives des jeunes de Bellechasse  
RÉZO  
Spectre de rue inc.  
SQUAT Basse-Ville  
Travail de rue Lavaltrie  
Unité d'intervention mobile L'Anonyme inc.

### AÎNÉS

Association des personnes aidantes de la région de Québec  
Association des popotes roulantes du Montréal Métropolitain  
Association l'amitié n'a pas d'âge  
Bonjour Aujourd'hui & Après inc.  
Bureau de la communauté haïtienne de Montréal  
Carrefour communautaire Montrose  
Carrefour Saint-Eusèbe de Montréal  
Centre Berthiaume-Du Tremblay  
Centre communautaire Petit Espoir  
Centre communautaire Rendez-vous 50+  
Centre communautaire Saint-Antoine 50+  
Centre d'action bénévole de Montréal  
Centre d'action bénévole des Chic-Chocs inc.  
Centre d'action bénévole du Rivage

Centre d'action bénévole Gascon-Percé  
Centre d'action bénévole La Grande Corvée  
Centre d'action bénévole St-Siméon/Port-Daniel  
Centre d'aide et d'action bénévole de Charlesbourg (CAABC)  
Centre de bénévolat de Port-Cartier inc.  
Centre de bénévolat St-Alphonse-Nouvelle inc.  
Centre de soutien au réseau familial  
Centre des aînés Côte-des-Neiges  
Corporation de logement communautaire de Ste-Flavie  
Échange de services de LaSalle  
Entraide de Faubourg inc.  
La popote roulante de Salaberry-de-Valleyfield  
La Table ronde de Saint-Léonard  
Le mieux-être des immigrants  
Le Pivot  
Les aînés de Jonquière  
Les cuisines collectives La Joyeuse Marmite  
Les loisirs thérapeutiques de St-Hubert inc.  
Place Vermeil inc.  
Présence amie de la Montérégie  
Santropol roulant  
Société Alzheimer Centre-du-Québec  
Société Alzheimer de la Sagamie

***Une douzaine d'organismes communautaires du Québec ont bénéficié d'un service de consultation offert par L'ŒUVRE LÉGER pour renforcer leurs habiletés en matière de gestion et de planification stratégique.***

## LES ACTIVITÉS 2010



### SECOURS HAÏTI

Le public a répondu généreusement à la campagne spéciale en faveur des sinistrés d'Haïti : plus de 400 000 \$ ont été recueillis. Cet appui eut un formidable effet de levier : l'ACDI a consenti un effort de 1,2 million de dollars pour reconstruire et équiper l'hôpital Cardinal-Léger, à Léogâne. Avec la contribution de la Fondation Jules et Paul-Émile Léger, ce sont plus de 1,7 million de dollars qui sont consacrés à SECOURS HAÏTI.

L'ŒUVRE LÉGER remercie vivement tous les donateurs qui lui ont fait confiance et tous les partenaires d'affaires qui se sont joints à elle dans un même élan de solidarité :

Cyber Génération  
Euromobile  
IntraMédia  
Kopel  
Gestion Deloitte S.E.C.

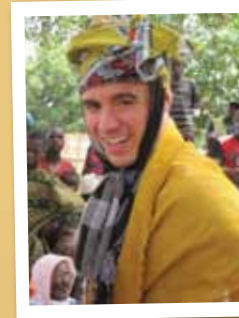
Supremex  
Grenier aux nouvelles  
Réseau Astral  
Allô Vedettes  
Échos Vedettes



### FORCES AVENIR AU SECONDAIRE

L'ŒUVRE LÉGER participait de nouveau au programme Forces AVENIR au secondaire dans les grandes régions de Montréal et de Québec. À l'issue du Gala 2010, Léonie Matteau, de l'école secondaire Jean-de-Brébeuf, remportait le Prix L'ŒUVRE LÉGER, qui encourage l'action bénévole. La gagnante effectuera un stage d'observation en Haïti.

Premier lauréat du Prix L'ŒUVRE LÉGER, Jasmyn Beauséjour s'est rendu au Mali en juin 2010 : « Au Mali, j'ai réalisé que je pouvais croire sans naïveté ou utopisme en un monde meilleur où la justice sociale et la dignité humaine régneraient. Quelle population débrouillarde, accueillante et chaleureuse! Quelle expérience incroyable j'ai vécue! Le temps où l'on pouvait être un simple spectateur du changement est révolu! Le changement est en cours et j'ai compris, grâce à cette mission, qu'il importait de devenir un réel acteur de changement. Merci infiniment à L'ŒUVRE LÉGER d'avoir permis cette prise de conscience! »



### JEUNE CITOYEN ENGAGÉ

Jasmyn Beauséjour est le porte-parole de Jeune citoyen engagé, un programme de subventions destinées à des étudiants du collégial qui conçoivent des projets importants pour lutter contre la pauvreté. Pour cette première année, grâce à 44 subventions de 500\$, des projets auprès de jeunes de la rue, d'aînés et de familles démunies du Québec ainsi que des projets de coopération internationale dans un pays d'intervention de L'ŒUVRE LÉGER ont reçu un appui. Visitez [jce.leger.org](http://jce.leger.org).

# LES ACTIVITÉS 2010



## L'OMNIUM DE GOLF RECOURS DES SANS-ABRI

Un grand merci aux commanditaires : Financière Manuvie, AIRFRANCE, Club Med, Cyber Génération, WestJet, Ultramar, Factorie l'agence, Jérôme Blais et Via Rail Canada.



Robert Trudeau, AIRFRANCE; Louis Roberge, Demers Valeurs Mobilières; Marie-Luce Altémé, L'ŒUVRE LÉGER; André Lemaire, Régie intermunicipale de police Roussillon; IMA, porte parole de L'ŒUVRE LÉGER pour les jeunes de la rue; Louis Bergeron, Ultramar et président du comité golf; Michel Hamelin, L'ŒUVRE LÉGER; Marko Boyer, Courtech; Gary Béliveau, L'ŒUVRE LÉGER; Jean-François Lalonde, Cyber Génération; Véronique Blais, Factorie l'agence; Gilles Chevalier, L'ŒUVRE LÉGER; Lucie Lauzon, L'ŒUVRE LÉGER



Jean Quenneville, vice-président, opérations franchisés, Metro; Gilles A. Cérat, L'ŒUVRE LÉGER; Denis Brisebois, vice-président, opérations, affiliés, Metro; Lucie Lauzon, L'ŒUVRE LÉGER, et Jean-Guy Tremblay, vice-président, opérations, Super C

## NOURRIR UN ENFANT

Nourrir un enfant soutient des organismes qui favorisent le développement affectif, intellectuel et social des enfants pauvres du Québec. La campagne annuelle 2010 a permis de recueillir 320 000 \$ grâce, notamment, à l'appui de la RBC Banque Royale et de la Fondation Ultramar.

Principaux partenaires de la campagne, les Metro et les Super C acceptaient les dons à la caisse, du 19 août jusqu'au 5 septembre, dans toutes les régions du Québec.

Nous tenons à remercier vivement tous les partenaires et donateurs!

## LES ACTIVITÉS 2010



### NOUVEAUX PARTENARIATS

**Le Réseau Sélect**, une maison de représentation publicitaire nationale pour la presse hebdomadaire francophone du Canada, publie gratuitement nos publicités sur les sites Web de ses membres. Cette entente représente une valeur annuelle de plus de 133 000\$. Le Réseau Sélect compte 6,5 millions de lecteurs par semaine et 5,7 millions de pages Web vues par mois.

**Hebdos Québec** accorde, pour une durée de 2 ans, des espaces publicitaires gratuits à L'ŒUVRE LÉGER dans près de 150 journaux – une valeur annuelle de 116 000\$. Pour sa part, L'ŒUVRE LÉGER remettra, à compter de 2011, le Prix du journalisme en action communautaire, dans le cadre des Grands Prix des Hebdos. Ce prix, une mission d'observation dans un pays d'intervention de L'ŒUVRE LÉGER, récompensera un journaliste qui aura écrit un article remarqué sur les thèmes de la justice sociale, de la solidarité et de la dignité humaine.

L'ŒUVRE LÉGER remercie vivement ces deux partenaires.



### COCKTAIL DE RECONNAISSANCE

En mai 2010, M. Maurice Côté, vice-président, RBC Gestion de patrimoine, et secrétaire de la Fondation Jules et Paul-Émile Léger, recevait les généreux donateurs d'entreprises ainsi que des représentants de fondations attachées à la mission de L'ŒUVRE LÉGER.

Nous remercions sincèrement RBC Banque Royale qui nous a ouvert les portes de ses salons privés lors de cet événement auquel participait IMA, porte-parole de L'ŒUVRE LÉGER pour les jeunes de la rue.



### CONCERT CARDINAL LÉGER

Un autre succès d'assistance pour la présentation 2010 du Concert Cardinal Léger : plus de 1 200 personnes étaient à la Place des Arts pour entendre le ténor Marc Hervieux et, autour de lui, des membres de la Sinfonia de Lanaudière, la chanteuse Julie Massicotte et quelques-uns des meilleurs *jazzmen* de Montréal, dont le trompettiste de renommée internationale Ron Di Lauro.

L'ŒUVRE LÉGER exprime sa profonde reconnaissance à Jean-Pierre Coallier et à son équipe de Radio-Classique Montréal pour leur extraordinaire contribution!

## PROFITEZ DE LA VIE en toute quiétude

À L'ŒUVRE LÉGER, notre priorité est d'offrir le meilleur taux de rente viagère possible tout en respectant les règles fiscales établies par nos gouvernements. Ceux-ci vous accordent des avantages fiscaux importants sous la forme de crédits d'impôt : des revenus plus élevés, moins imposés votre vie durant, sinon exempts d'impôt, tous les calculs étant basés sur votre date de naissance. De plus, un reçu à des fins fiscales d'au moins 20 % du capital cédé vous est émis l'année du don. Pourquoi ne pas en profiter? Nous prendrons tout le temps qu'il faut pour vous aider.

Est-ce que vos actions en Bourse ont pris de la valeur? Profitez de cette occasion pour donner des actions. Vous bénéficierez de crédits d'impôt plus importants : votre gain en capital n'est pas imposé et un reçu à des fins fiscales, correspondant à la valeur marchande des actions transférées, vous est émis. Avec nous, le transfert de vos actions sera chose facile.

### Taux de rente actuellement en vigueur

Âge	Homme	Femme
60 ans	5,25 %	4,75 %
65 ans	6,0 %	5,25 %
70 ans	7,0 %	6,0 %
75 ans	8,0 %	7,0 %
80 ans	9,5 %	9,0 %
82 ans	10,0 %	9,5 %
83 ans ou +	10,0 %	10,0 %

## L'ŒUVRE LÉGER pense à votre sécurité financière

L'ŒUVRE LÉGER accorde une importance capitale à la gestion prudente de l'actif qu'elle détient. Les récents événements qui ont secoué les marchés ont amené les membres du comité de direction à jeter un regard neuf sur la répartition de l'actif. Aussi, les décisions concernant les placements rattachés aux rentes viagères de bienfaisance sont aujourd'hui prises en fonction des engagements et des déboursés prévus.

Dans ce contexte, L'ŒUVRE LÉGER a donc apparié son portefeuille d'obligations à son portefeuille de rentes viagères de bienfaisance. Les obligations, étant classées comme des titres à revenu fixe et ayant une durée variable, offrent la souplesse nécessaire pour payer les rentes promises à vie à nos créditeurs.

L'ŒUVRE LÉGER protège ainsi son portefeuille de placement et le vôtre, quelles que soient les conditions des marchés. Pour en savoir davantage, appelez-nous au 514 495-2409.

marcelle.gravel@leger.org  
louise.dyotte@leger.org  
sylvie.bergeron@leger.org



**Marcelle Gravel**, M.B.A., directrice des dons majeurs et planifiés, **Louise Dyotte** et **Sylvie Bergeron**, conseillères aux dons majeurs et planifiés

## Le don testamentaire, UNE AUTRE FAÇON DE SOUTENIR NOS ACTIONS

Vous songez à préparer votre testament? Vous avez décidé de contribuer au bien-être des personnes qui vous sont chères? Vous souhaitez sensibiliser vos proches au partage? Vous avez consulté des spécialistes et vous réalisez que la facture fiscale à votre décès sera élevée?

Un don testamentaire à L'ŒUVRE LÉGER pourrait être votre solution puisque :

- vous pouvez attribuer votre don à nos œuvres internationales ou au Québec;

- vous pouvez bénéficier d'une déduction fiscale de 100 % l'année de votre décès, et l'excédent non utilisé peut être appliqué sur l'impôt de l'année antérieure;
- vous pouvez donner ce que vous voulez : somme d'argent, REER, FEER, actions cotées en Bourse, part de fonds communs de placement, œuvre d'art, immeuble, etc.;
- vous pouvez créer un fonds de dotation portant votre nom.

Pour toute information supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec moi.



**M<sup>e</sup> Judith Pinsonneault**, avocate, conseillère juridique  
judith.pinsonneault@leger.org

L'ŒUVRE  
LÉGER



Pour la dignité humaine  
au Québec et dans le monde

130, avenue de l'Épée, Montréal (Québec) H2V 3T2  
Tél. : **514 495-2409** | **1-87 PAUVRETÉ** (1 877 288-7383)  
Télééc. : 514 495-2059 | **leger.org**



[www.facebook.com/loeuvreleger](http://www.facebook.com/loeuvreleger)

Ce rapport est publié par la Fondation  
Jules et Paul-Émile Léger, qui chapeaute  
les filiales suivantes :

- La Croix d'or
- Institut Cardinal Léger pour la santé
- Cardinal Léger et ses œuvres
- Les partenaires du Cardinal
- Recours des sans-abri
- Secours aux aînés
- Partenaires du monde
- Les Éditions des Partenaires

Graphisme : **IntraMédia**

Photos : David Babcock Photo  
Fondation Jules et  
Paul-Émile Léger

Dépôt légal – Bibliothèque nationale du Canada  
Bibliothèque nationale du Québec

Imprimé au Canada

L'ŒUVRE LÉGER est un nom légalement  
utilisé par la Fondation Jules et  
Paul-Émile Léger.